

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT - Via dei Ciclamini, 4 C/O SVEVATRANS Via dei Gerani, 7 I-70026 Modugno BA				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Linamar Hungary Zrt. PPM Division Szarvasi út 86-88 5600 - Békéscsaba – Hungary TO: Gyorgy Jovan				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Italy				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 02.04.2025 Beigefügte Dokumente delivery notes Documents annexés DDT 40000698- 40000719- 40000722				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs													
6 Kennzeichen u. Nummern Gutes Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Bezeichnung des Nature de la marchandise		10 Statistikknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut.kg Tot. Weight 9.035 Kg		12 Umfang in m3 Cubage m3 120x80x100 455 kg x9 120x80x100 533 kg x5 120x80x100 455 kg x5					
2510650100 2510650100 2510650000		9 5 5		Box Box Box		Differenziale Differenziale Differenziale Renault		UN-Nr. Un-No.		Klasse Classe		Ziffer Chiffre		Buchstabe Lettre		(ADR) (ADR)	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll-und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) Richiesta Nr.: 20250327-03/ IR 2' 127072 9 BOX Richiesta Nr.: 20250331-05 / IR 2'127072 5 BOX Richiesta Nr.: 20250331-09 / IR 2'127111 5 BOX				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire							
14 Rückerstattung / Remboursement																	
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X																	
20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																	
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 02.04.2025																	
24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le _____																	
22 MAGNA PT I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de L'expéditeur)				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)									
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender – Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch									
Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette									
26 Vertragspartner des Frachtführers				Bestätigung des Empfängers				Bestätigung des Fahrers									
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger				Bestätigung des Empfängers				Bestätigung des Fahrers									
Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT																	



Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

Destinatario

Linamar Hungary Zrt. PPM Divis
Békéscsaba, Szarvasi út 86-88
H-5600 HUNGARY

Partita iva:

DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)	
D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996	
Numero:	40000698
Data:	27.03.2025
Documento materiale:	5013969232
Ordine di acquisto:	5500043698
Creato da:	

Luogo di destinazione

Linamar Hungary Zrt. PPM Divis
Békéscsaba, Szarvasi út 86-88
H-5600 HUNGARY

Partita iva:

922 EM ord. acq. Storno				Trasporto a mezzo destinatario	
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto U.M.
001	864	PZ	2510650100	Chart Scatola differenza	3.274,560 KG
Aspetto BOX IN PLASTICA				Nota Richiesta Nr.: 20250327-03	
Colli 9 PZ		Peso lordo 3.274,560 KG		Tipo trasporto	ID Trasporto
				Incoterms EXW	
Vettore				Data e ora del ritiro	Firme
				02.04.2025 08:35:15	
					Conducente
					Destinatario